



Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

Предварительный отчет

4472-е заседание

Среда, 13 февраля 2002 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Агилар Синсер (Мексика)

Члены:

Болгария	г-н Тафров
Камерун	г-н Нго-Нго
Китай	г-н Чэнь Сюй
Колумбия	г-н Вальдивьесо
Франция	г-н Левит
Гвинея	г-н Фаль
Ирландия	г-н Райан
Маврикий	г-н Кунджул
Норвегия	г-н Стрёммен
Российская Федерация	г-н Конузин
Сингапур	г-н Махбубани
Сирийская Арабская Республика	г-н Вехбе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Положение в Анголе

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 11 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Анголе

Председатель (*говорит по-испански*): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что я получил письма от представителей Анголы и Португалии, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей к участию в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Шикоти (Ангола) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): От имени Совета я искренне приветствую заместителя министра иностранных дел Анголы Его Превосходительство г-на Жоржа Шикоти.

По приглашению Председателя г-н Сейшаш да Кошта (Португалия) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-испански*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен пригласить на основании правила 39 своих временных правил процедуры г-на Кэндзо Осиму, заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Осиму занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

На нынешнем заседании Совет Безопасности заслушает брифинг г-на Кэндзо Осимы, заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи. После брифинга я предоставлю слово заместителю министра внешних сношений Анголы г-ну Жоржу Шикоти, который выступит с презентацией. Затем я предоставляю слово членам Совета, которые пожелают выступить с замечаниями или задать вопросы.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Осиме.

Г-н Осима (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Совет за предоставление мне этой возможности и особенно Вас, г-н Председатель, за Вашу инициативу по проведению заседания, посвященного гуманитарной ситуации в Анголе.

Хотя внимание всего мира сосредоточено сейчас на положении в Афганистане, другие чрезвычайные ситуации, такие как затянувшаяся ситуация в Анголе, остро нуждаются в нашем внимании. Как, вероятно, помнят члены Совета, заместитель Генерального секретаря Гамбари затрагивал плачевную гуманитарную ситуацию в Анголе в декабре месяце, когда он проводил брифинг в Совете после завершения своей миссии в этой стране. К сожалению, с тех пор не произошло больших изменений. Сегодня я надеюсь представить Совету полный отчет о гуманитарной ситуации, и я также рад сообщить Совету о том, что Координатор гуманитарной деятельности для Анголы г-н Эрик де Муль также присутствует здесь и может ответить на вопросы.

Во-первых, позвольте мне прежде всего представить Вашему вниманию новую информацию относительно гуманитарной ситуации в Анголе, которая остается одной из самых плачевных в мире. Статистика по этой стране поистине вызывает потрясение. Ангола является сто сорок шестой по счету страной из 162 стран согласно индексу развития человеческого потенциала Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Средняя продолжительность жизни составляет 44 года, и 63 процента всех хозяйств живут за чертой бедности.

Положение детей катастрофическое. Тридцать процентов всех детей умирает в возрасте до 5 лет. Согласно оценкам, 100 000 детей не живут в своих

семьях, и есть данные о том, что детей-солдат вновь принуждают к участию в боевых действиях в разрушительной для страны гражданской войне. Кроме того, были зарегистрированы новые случаи заболевания полиомиелитом в Восточной Анголе.

Война в Анголе привела также к появлению одной из самых многочисленных групп перемещенных лиц в мире. С 1999 года число перемещенных лиц в целом удвоилось — с 2 миллионов человек до 4 миллионов человек на настоящий день. Это означает, что почти одна треть всего населения страны численностью 12 миллионов человек относится к категории перемещенных лиц.

УНИТА, несмотря на ослабление его позиций вследствие санкций, введенных Советом, продолжает дестабилизировать крупные районы в сельской местности и нарушать нормальную экономическую и социальную деятельность во всех районах, за исключением Луанды и некоторых прибрежных и западных областей. В течение вот уж более двух последних лет УНИТА перешла к ведению партизанской войны, совершая неизбирательные нападения на гражданское население и основную инфраструктуру.

Первыми жертвами являются мирные граждане, которые все чаще оказываются в самом эпицентре нападений УНИТА и правительственной стратегии борьбы с повстанцами. Это непосредственно привело к стремительному увеличению числа перемещенных лиц и усугублению страданий людей.

На карте, которую мы видим сейчас на экране, показаны районы страны, где сконцентрировано перемещенное население. Отсутствие безопасности и боевые действия вынуждают население спасаться бегством и перемещаться из сельских районов главным образом в столицы провинций. Как показано на карте, во всех 18 провинциях Анголы находятся внутренне перемещенные лица.

Вызывает озабоченность тенденция, которая прослеживается последние шесть месяцев и заключается в увеличении числа инцидентов в плане безопасности, происходящих с гуманитарным персоналом и с его имуществом. Начиная с июля месяца произошло более 40 отдельных инцидентов, связанных с действиями сил безопасности по запугиванию людей и хищениями имущества гуманитарных учреждений.

Почти все гуманитарные учреждения в стране работают на полную мощность. В некоторых местах учреждения перегружены работой в связи с потребностями в чрезвычайной гуманитарной помощи для внутренне перемещенных лиц, удовлетворить которые в полном объеме невозможно из-за нехватки средств и персонала. В Куито и Камакупе было отмечено прибытие более 62 000 перемещенных лиц за последние пять месяцев. Дополнительные 12 000 человек прибыли только за первые две недели января. Там почти нет места для размещения этих людей, и ресурсы иссякли.

Несмотря на сложность ситуации, учреждения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации стремятся удовлетворить гуманитарные потребности перемещенных лиц и других оказавшихся в бедственном положении людей. Гуманитарная операция в Анголе является одной из самых крупных в мире; в ней принимают участие более 400 национальных и международных неправительственных организаций. Почти 1 миллион ангольцев получают продовольственную помощь. Еще большее их число обеспечено медицинскими услугами и льготами в рамках программ в следующих областях: водоснабжение и канализация, дополнительное питание, образование и деятельность, связанная с минами. Несмотря на размах этой помощи, удовлетворяется лишь небольшая часть всех потребностей страны.

Как видно на карте, гуманитарные учреждения работают почти в 60 процентах из 272 мест, где сконцентрированы внутренне перемещенные лица.

Охват гуманитарной помощью ограничивается рядом факторов, в том числе отсутствием безопасности, наличием большого числа установленных мин, слаборазвитой инфраструктурой, отсутствием необходимого потенциала и недостаточным финансированием. На карте, высвеченной на экране в настоящий момент, показаны районы, в которые международные учреждения имеют неограниченный доступ. Как члены Совета могут четко видеть, в большинстве внутренних районов страны сохраняется весьма опасная ситуация, не позволяющая таким учреждениям осуществлять там свои операции.

Отрадно отмечать, что правительством Анголы, невзирая на все те проблемы и трудности, в последние годы был принят ряд конструктивных мер по расширению своего участия в оказании гумани-

тарной помощи, о которых нельзя не упомянуть. Например, за последние два года правительство выделило более 50 млн. долл. США на осуществление национальной программы оказания помощи в чрезвычайных ситуациях и создало Фонд мира и примирения. Тесно сотрудничая с Организацией Объединенных Наций, ангольские власти способствовали закрытию более 35 транзитных центров, где люди жили в нечеловеческих условиях.

Мне также приятно отметить, что Ангола стала первой страной, включившей в свое национальное законодательство Руководящие принципы, касающиеся лиц, перемещенных внутри страны, разработанные Представителем Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, г-ном Франсисом Денгом. Эти Руководящие принципы послужили важной основой для разработки правительством в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций минимальных стандартов в сфере расселения внутренне перемещенных лиц.

Другим позитивным событием в рамках операций в Анголе стало расширение сотрудничества правительства Анголы с гуманитарным сообществом. Недавно в партнерстве с правительством была разработана и в настоящий момент осуществляется стратегия защиты внутренне перемещенных лиц. Это привело к целому ряду важных достижений, в том числе к созданию совместного механизма правительства и Организации Объединенных Наций по выявлению нарушений. Помимо этого, правительством, впервые совместно с гуманитарным сообществом, был составлен Совместный призыв Организации Объединенных Наций 2002 года об оказании Анголе помощи. В него включена новаторская стратегия, в основу которой положен принцип соблюдения прав человека и важнейшие принципы ангольской Конституции. Правительство продемонстрировало свою приверженность этой стратегии, наметив 40 целей партнерства, которые оно намерено достичь в текущем году.

Отдавая должное этим позитивным достижениям правительства, необходимо указать на то, что сделать еще, безусловно, предстоит очень много, и причем быстро. Это тоже нужно принимать к сведению и выделять. Например, одним из крупнейших препятствий на пути доставки гуманитарной помощи является отвратительное состояние инфраструктуры страны. Четыре из используемых гума-

нитарными учреждениями взлетно-посадочных полос в настоящее время ремонтируются, что ограничивает число гуманитарных полетов и в некоторых случаях подвергает гуманитарных работников опасности. Ремонт взлетно-посадочной полосы в Куито, расположенном в одном из наиболее труднодоступных районов страны, затянулся на более чем 22 месяца. Поврежденные мосты весьма серьезно ограничивают использование также и наземных путей. Сохранение опасной ситуации на значительной части территории страны в совокупности с разрушенной инфраструктурой вынуждают Всемирную продовольственную организацию, которая занимается вопросами материально-технического обеспечения и продовольственного снабжения в стране, осуществлять доставку почти 60 процентов всей гуманитарной помощи по воздуху. Это одна из причин того, что гуманитарная операция в Анголе является одной из наиболее дорогостоящих в мире — второй после Афганистана.

Помимо срочного завершения ремонта таких элементов инфраструктуры, как взлетно-посадочная полоса в Куито, правительству надлежит предпринять ряд шагов, с тем чтобы взять на себя более серьезную ответственность в содействии облегчению страданий его собственного народа. К числу таких шагов можно отнести: обеспечение безопасности наземных путей, что снизило бы стоимость доставки гуманитарной помощи; провозглашение дней спокойствия с целью предоставить соответствующему персоналу доступ для проведения иммунизации против полиомиелита и других болезней и для поставок столь необходимой гуманитарной помощи; достижение целей партнерства, намеченных в Совместном призыве 2002 года, в том числе обеспечение закрытия 13 оставшихся транзитных центров; прекращение всех форм запугивания; и увеличение правительственного финансирования гуманитарных программ. Но самое важное — обе стороны в конфликте должны отказаться от применения таких военных стратегий, которые непосредственно отрицательно сказываются на гражданском населении, и должны обеспечивать беспрепятственный и постоянный доступ гуманитарных учреждений ко всем пострадавшим группам населения.

Первопричиной гуманитарного кризиса в Анголе является война. Мы тесно сотрудничаем с канцелярией заместителя Генерального секретаря г-на Гамбари в изыскании дополнительных средств под-

держки правительства в его усилиях по отысканию выхода из кризиса. В этой связи, в рамках плана действий Организации Объединенных Наций в отношении Анголы, я в ближайшие недели направлю в Анголу своего помощника Координатора чрезвычайной помощи г-на Росса Маунтена для подготовки моего собственного визита туда, который состоится весной. В ходе своего визита я намерен обсудить с правительством приоритетные вопросы, в том числе и важнейший из них — выполнение согласованных задач и стратегий, реализацию которых правительство обязалось обеспечить в 2001 году.

Другой мерой, о которой мне бы хотелось в этой связи упомянуть и о которой члены Совета, возможно, знают, является создание недавно в рамках Управления координации гуманитарной деятельности группы по проблемам внутренне перемещенных лиц. Я просил эту группу, которой поручено заняться вопросом активизации международных усилий по решению проблемы внутренне перемещенных лиц, уделить приоритетное внимание в нынешнем году именно Анголе.

Я уже упомянул о том, что наблюдается быстрый рост числа внутренне перемещенных лиц. В прошлом году число внутренне перемещенных лиц в пять раз превысило ожидавшееся. Но, несмотря на такое резкое увеличение гуманитарных потребностей, из запрошенных в прошлом году в Совместном межучрежденческом призыве 233 млн. долл. США получено было только 47 процентов. Признавая необходимость принятия мер, которые служили бы для ангольского правительства стимулом к выполнению согласованных задач и осуществлению соответствующих стратегий, я хотел бы также настоятельно призвать и государства-члены не забывать об Анголе и даже еще более настойчиво призвать их щедро и немедленно откликнуться на Призыв 2002 года. И я прошу Совет помочь мне в этом деле — в мобилизации щедрого и немедленного отклика.

В конечном итоге единственный путь к урегулированию гуманитарного кризиса в Анголе — это прекращение войны. Нам известно, что на политическом фронте происходят некоторые позитивные события. Чрезвычайно важно не упустить те возможности, которые имеются в настоящее время, и приложить все усилия для достижения долгосрочного и справедливого урегулирования. Новаторских

и смелых идей относительно путей прекращения войны мы ожидаем, в первую очередь, от Совета Безопасности, и я искренне и глубоко надеюсь, что для оказания ангольцам помощи в достижении мира будут исследованы все возможные каналы. Только тогда начнет развеиваться трагический и затянувшийся гуманитарный кризис в Анголе.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Осиму за весьма полезную и своевременно доведенную до сведения Совета информацию о гуманитарной обстановке и трудных условиях в Анголе. Я благодарю его также за любезные слова.

Следующий оратор в моем списке — Его Превосходительство г-н Жорж Шикоти, заместитель министра иностранных дел Анголы.

Г-н Шикоти (Ангола) (*говорит по-английски*): Позвольте мне от имени нашего правительства поздравить Вас, г-н Председатель, с исполнением обязанностей Председателя Совета Безопасности. Хотел бы также поздравить Вашего предшественника с прекрасным руководством работой Совета в ходе срока его полномочий.

Проведение этого заседания Совета Безопасности по вопросу о гуманитарной ситуации в Анголе свидетельствует об обеспокоенности международного сообщества в этом плане. Сегодня я уже второй раз за последние две недели выступаю в Совете в ходе обсуждения вопросов, связанных с конфликтами в Африке и их последствиями. Это свидетельствует о глубокой приверженности этого органа усилиям Организации Объединенных Наций по нахождению решений, способных обеспечить стабильность на африканском континенте.

Поэтому я хотел бы, пользуясь возможностью, вновь заявить о том, что наше правительство признательно Совету Безопасности за усилия, направленные на урегулирование ситуации в нашей стране. Мы хотели бы особо поблагодарить Генерального секретаря г-на Кофи Аннана за его личную приверженность и за продемонстрированную им заинтересованность в достижении мира в Анголе.

Наше правительство, как и представленные здесь государства, осознает всю серьезность гуманитарной ситуации в нашей стране, которая, вопреки нашим ожиданиям, в 2001 году ухудшилась. Если судить по количеству значительных делегаций из

Организации Объединенных Наций, которые посетили нас, то можно отметить, что вы следите за этими событиями с большим интересом. Мы, безусловно, помним о том, что в мае 2001 года президент Жозе Эдуарду душ Сантуш еще раз подтвердил перед народом и международным сообществом необходимость в урегулировании конфликта на основе мирного плана.

В этом контексте правительство считает следующие моменты необходимыми для достижения мира: во-первых, одностороннее и безоговорочное прекращение боевых действий войсками Жонаса Савимби и передача Организации Объединенных Наций всех их вооружений; во-вторых, урегулирование внутренних проблем УНИТА самим УНИТА; в-третьих, завершение процесса осуществления Лусакского протокола в соответствии с изменением ситуации; и в-четвертых, проведение всеобщих выборов и участие в них.

План правительства, о котором я только что говорил, призывает мятежников УНИТА к позитивному отклику, с тем чтобы мы могли положить конец этой жестокой войне и завершить решение задач, которые остаются нерешенными, в соответствии с Лусакским протоколом, являющимся средством для восстановления долгожданного мира. Но вместо этого в ответ на инициативу правительства войска Жонаса Савимби активизировали совершение своих террористических актов — актов, которые все еще свежи в памяти многих ангольцев и в памяти всех, кто был свидетелем этих широкомасштабных зверств.

Позвольте мне, пользуясь возможностью, представить кадры, которые иллюстрируют, с одной стороны, последствия этих террористических актов, совершаемых против ангольского народа, а с другой стороны — усилия правительства по исправлению ситуации. Некоторые из этих кадров, возможно, несколько тяжелы для просмотра, но такова реальность, в условиях которой мы живем.

В Совете Безопасности демонстрируется видеозапись.

Г-н Шикоти (Ангола) (*говорит по-английски*): Это некоторые из кадров, которые мы хотели показать Совету.

С учетом непримиримости УНИТА во главе с Савимби и отказом УНИТА откликнуться на призы-

вы к урегулированию конфликта посредством диалога у моего правительства не было иного выбора кроме как приступить к осуществлению своей программы мира, предусматривающей принятие политических, экономических, социальных и военных мер.

В том что касается политической сферы, правительство Анголы оказалось в весьма неловкой и неслыханной ситуации, в связи с тем, что наша страна является единственной страной в мире, в которой крупнейшая оппозиционная партия, продолжающая входить в состав парламента, проводит активную подрывную деятельность против установленного конституционного порядка. Несмотря на это правительство обеспечивает незыблемость основ нашей зарождающейся демократии, гарантируя своим гражданам осуществление их прав и создавая возможность для налаживания национального диалога без каких-либо исключений. В парламенте Анголы продолжается рассмотрение вопроса о принятии нового конституционного закона с учетом предложений всех политических партий, представленных в этом суверенном органе — конституционного закона, призванного определить правила проведения предстоящих выборов.

Что касается экономической сферы, в настоящее время под контролем Международного валютного фонда в нашей стране осуществляется программа реформ, нацеленная на обеспечение макроэкономической стабильности.

В этом году впервые в истории Анголы в рамках нашего национального бюджета 21 процент средств был выделен на осуществление программ, связанных с обеспечением социального благосостояния, в то время как на цели обороны и безопасности было выделено 11 процентов. Это говорит о существенных изменениях в расстановке национальных приоритетов и свидетельствует о том значении, которое правительство придает социальному обеспечению населения.

Кроме того, это также является результатом влияния санкций, установленных против УНИТА, которые затрудняют для УНИТА военные действия и закупки военного снаряжения и другого оборудования. Поэтому необходимо, чтобы международное сообщество продолжало сохранять и укреплять режим санкций в качестве сдерживающего фактора, а также поощрения к возобновлению выполнения

Лусацкого протокола, являющегося основой устойчивого политического урегулирования кризиса.

В военной сфере в целях борьбы с террористической деятельностью, осуществляемой мятежниками УНИТА, как вы только что видели в фильме, правительство принимает меры, направленные на обеспечение эффективного контроля над национальной территорией и распространение государственной власти в соответствии со своей конституционной обязанностью обеспечения гарантий безопасности для всех общин на всей территории страны.

В настоящее время складывается климат оптимального доверия, способствующий возвращению к нормальной жизни многих людей, и в том числе членов повстанческих групп.

Вместе с тем их возвращение легло тяжелым бременем на и без того перегруженную инфраструктуру государственной помощи, в результате чего число нуждающихся в чрезвычайной помощи возросло более чем на полмиллиона, а общее число вынужденных переселенцев в стране составило более 4 миллионов человек, то есть примерно 25 процентов населения страны. Вопросы предоставления гуманитарной помощи обретают приоритетное значение; по этой причине, как хорошо известно Совету, Республика Ангола является одной из немногих стран, принявших конкретный закон, предусматривающий нормы в отношении расселения вынужденных переселенцев.

В этой связи сводный межучрежденческий призыв 2002 года содержит четкую стратегию, цель которой добиться того, чтобы предоставление помощи учитывало принципы, отраженные в Конституции Республики Ангола, и международные нормы. Программы в области образования, содействующие соблюдению прав человека, осуществляются в тесном сотрудничестве с программой по правам человека Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе и охватывают различные аспекты вооруженных сил и национальной полиции.

Правительство продолжает возглавлять и осуществлять операции по оказанию гуманитарной помощи в тесной координации с Организацией Объединенных Наций. В этих целях оно создало соответствующие структуры как на национальном, так и на провинциальном уровне.

Говоря о гуманитарном положении в Анголе, я хотел бы обратить внимание на серьезные проблемы, с которыми сталкивается правительство Анголы и его партнеры.

Первая проблема касается продовольствия и основных потребностей.

Вторая проблема касается дорог и мостов. Здесь необходимо отметить, что несмотря на стремление правительства восстановить дороги и мосты в течение короткого периода мира, в условиях которого мы жили в 1991 и 1992 году, большая часть этих сооружений была разрушена в результате конфликта в период после выборов.

В-третьих, плохое состояние взлетно-посадочных полос является еще одной серьезной озабоченностью нашего правительства. Наиболее серьезные случаи уже выявлены, и приняты конкретные меры по их ремонту, в частности, взлетной полосы в Куито в силу ее важности.

Четвертая область касается разминирования. Мы отмечаем практическое прекращение работ в рамках программы по разминированию. Такое положение негативно сказывается на других областях деятельности, таких, как программы по расселению и распределению сельскохозяйственных угодий.

В-пятых, отклик международных доноров на сводный призыв 2001 года составил лишь 46,8 процентов от предполагаемых объемов помощи. Дело в том, что такой отклик не оправдывает наших ожиданий.

Для того чтобы повысить объем и качество гуманитарной помощи за счет механизмов координации, правительство организовало децентрализованный механизм по выполнению национальной чрезвычайной программы гуманитарной помощи, переложив общую ответственность за осуществление на провинциальные власти, которым были выделены ресурсы на сумму 12,5 млн. долл. США. К 2001 году правительство выделило Министерству помощи и социальной реинтеграции 17 млн. долл. США на осуществление различных программ, в частности, на гуманитарную помощь. С учетом ухудшения положения за последний квартал прошлого года, правительство увеличило объем выделенных ресурсов на дополнительную сумму в 6,5 млн. долл. США для закупки продовольствия и других товаров на национальном рынке в целях

оказания помощи населению во вновь освобожденных районах.

Восемь дней тому назад мое правительство провело чрезвычайное заседание Постоянного комитета Совета министров для рассмотрения гуманитарного положения в стране. На этом заседании правительство приняло комплекс мер по расширению объема предоставляемой им помощи, с тем чтобы обеспечить удовлетворение потребностей наиболее нуждающихся слоев населения в медицинской помощи, медикаментах и продовольствии. Помимо этих мер и параллельно с осуществлением своей программы чрезвычайной гуманитарной помощи правительство будет по-прежнему осуществлять программы по расселению и разминированию и кампании по вакцинации от полиомиелита, кори и менингита, а также кампании по предотвращению других эндемических заболеваний, таких, как малярия, туберкулез, диарея и ВИЧ/СПИД.

Правительство также полно решимости увеличить численность медицинского и дополнительного персонала в критических провинциях, особенно Бие. Еще одним приоритетом является ремонт объектов инфраструктуры, таких, как мосты, взлетные полосы и дороги, с тем чтобы содействовать своевременному предоставлению гуманитарной помощи, а также расселению и свободному передвижению людей и товаров. Что касается транспорта, то имеющиеся в наличии транспортные средства будут дополнены грузовыми автомобилями.

Учитывая большое число перемещенных лиц, правительство утвердило программу на сумму 60 млн. долл. США, которая охватывает провинции Мошико, Уила, Уиже, Уамбо, Куандо-Кубанго, Южная Кванза, Бие, Северная Лунда и Маланже.

Мое правительство, как и его партнеры, осознает временный и переходный характер этих программ чрезвычайной помощи. С этой точки зрения и учитывая значительное улучшение военного положения, мы намереваемся ускорить программы расселения перемещенных лиц, что позволит перейти от чрезвычайного положения к этапу социального и экономического развития, ведущего к ликвидации нищеты.

Среди мер по сокращению нищеты и укреплению усилий в области национального примирения следует упомянуть экспериментальные программы, которые в скором времени будут осуществлены,

нацеленные на реинтеграцию в социальную жизнь демобилизованных солдат и вынужденных переселенцев. Правительство и Организация Объединенных Наций уже утвердили круг ведения этих экспериментальных программ. На данном этапе мы занимаемся отбором экспертов, которые подготовят эти программы. Такие меры будут содействовать осуществлению рекомендаций, содержащихся в последних докладах технических миссий Организации Объединенных Наций, которые недавно посетили нашу страну.

Позвольте мне в заключение сказать, что правительство Анголы считает, что предпринимаемые нами усилия должны продолжать получать поддержку международных партнеров. Поэтому мы вновь обращаемся с призывом к донорам; мы ожидаем, что их отклик на сводный призыв 2002 года будет более существенным откликом на растущие потребности и численность вынужденных переселенцев в нашей стране.

Мы вновь выражаем нашу убежденность в том, что только на основе скоординированного, последовательного и эффективного подхода к улучшению гуманитарной ситуации при всемерном участии правительства, Управления по координации гуманитарной деятельности (УКГД) и соответствующих слоев населения, мы сможем решить эти проблемы.

В заключение я хотел бы воздать должное сотрудникам УКГД как в Анголе, так и в Нью-Йорке, за ту бескорыстную работу, которую они осуществляют в нашей стране, и выразить нашу глубочайшую признательность странам-донорам и всем тем членам международного сообщества, которые так или иначе оказывают поддержку ангольскому народу.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю заместителя министра иностранных дел Анголы за любезные слова в мой адрес.

Г-н Райан (Ирландия) (*говорит по-английски*): Мы очень признательны заместителю Генерального секретаря Осиме за столь детальный брифинг о гуманитарной ситуации в Анголе. Он был проведен очень своевременно. В ходе последнего заседания Совета, посвященного положению в Анголе, основное внимание было уделено политическим событиям. Ирландия прекрасно понимает, что даже в случае позитивного развития

политических событий в предстоящие месяцы, на что мы так надеемся, гуманитарные условия в этой стране будут оставаться на кризисном уровне. Поэтому мы должны обеспечить, чтобы прошло не слишком много времени, прежде чем члены вернутся к обсуждению этой жизненно важной гуманитарной проблемы.

Нам также было очень приятно услышать о мероприятиях, запланированных Управлением по координации гуманитарной деятельности на ближайшие месяцы.

Мы приветствуем сегодня в Совете заместителя министра иностранных дел Анголы г-на Жоржа Шикоти и делегацию, прибывшую вместе с ним из Луанды. Министр является последним из высокопоставленных членов правительства Анголы, которым довелось принимать участие в заседаниях Совета Безопасности. Его присутствие является еще одним свидетельством тесных отношений, существующих между Анголой и Организацией Объединенных Наций. То, что сегодня мы проводим уже четвертое заседание Совета по Анголе за шестимесячный период, также указывает на ту огромную обеспокоенность, которую члены Совета испытывают в связи с ситуацией в его стране. Я полностью согласен с министром Шикоти в том, что гуманитарный кризис находится в центре нашей озабоченности.

Факты, изложенные г-ном Осимой, являются действительно мрачными и удручающими. Тем более, что мы рассчитывали на заметное улучшение дел в контексте гуманитарного кризиса в 2001 году. Вместо этого ситуация ухудшилась. Главная ответственность за эту продолжающуюся трагедию целиком и полностью ложится на возглавляемый Савимби УНИТА. В прошедшем году наши расчеты на улучшение доступа к огромному числу находящихся в опасности мирных граждан и перемещенным лицам не материализовались. Фактически, количество внутренне перемещенных лиц значительно превысило прогнозировавшийся уровень, что не позволило осуществить широкомасштабные программы переселения. Все это происходило на фоне расширения территории, контролируемой правительством, и повышения эффективности санкций Совета Безопасности в отношении УНИТА. Соответствующие наблюдатели указывают, что расширение военного и государственного контроля должно было привести к более широкому гуманитарно-

му охвату, и они были весьма разочарованы развитием событий.

Было бы несправедливо не признать предпринятые правительством Анголы шаги и взятые им обязательства. Мы полностью осознаем, что условия, в которых оно работает, никак нельзя назвать благоприятствующими проведению нормальной социально-экономической политики, способной улучшить жизнь ангольских граждан. Мы также признаем, что с его стороны растет понимание необходимости и, что особенно важно, готовность обсуждать обязанности правительства Анголы по отношению к своему народу.

Когда в сентябре месяце в Совете была проведена встреча с министром внутренних дел Анголы г-ном Диасом душ Сантушем, Ирландию очень поразили его признание того, что его правительство должно делать больше в поддержку гражданского населения, а также выраженная им озабоченность в связи с существовавшими опасениями, что может возникнуть усталость международных доноров, предоставляющих помощь Анголе. В этом плане мы также отметили его замечания о том, что было бы несправедливо ожидать от ангольского правительства, что оно сможет в одиночку решить гуманитарные проблемы, с которыми сталкивается. Мы рады были услышать сегодня из уст министра Шикоти описание недавно объявленных неотложных мер его правительства в отношении наиболее срочных аспектов чрезвычайного гуманитарного положения. Мы считаем, что Совету было бы полезно в будущем изучить и оценить вместе с правительством Анголы эффективность этих мер.

Некоторые проблемы, очерченные г-ном Осимой, вызывают особую тревогу. Доступ к населению, находящемуся в группе риска, не улучшился за последний год. Похоже даже, что он ухудшился. Обстоятельства, с которыми сталкиваются власти в Анголе, несомненно, очень сложны, учитывая тактику, к которой прибегает УНИТА. Однако необходимо предпринять все усилия для обеспечения тем, кто пытается облегчить кризис, с которым столкнулся ангольский народ, эффективного и устойчивого доступа в соответствующие районы. В тех случаях, когда обеспечить международному сообществу безопасный доступ для предоставления помощи невозможно, правительство должно делать все возможное для того, чтобы самостоятельно оказывать такую помощь. И такая помощь должна ока-

зываются всем ангольцам на равных условиях, и все возможные усилия должны быть предприняты для того, чтобы охватить всех и повсюду.

Мы также озабочены тем, что число перемещенных лиц увеличивается в результате военных действий. Мы были бы признательны, если бы больше слышали о том, как пострадавшие люди получают помощь, и планируются ли другие меры в отношении тех, кто может оказаться в положении перемещенных лиц в будущем. Мы также были бы признательны за дополнительную информацию о составе групп перемещенного населения, учитывая тревожные сообщения о том, что доля молодых мужчин среди такого населения весьма невелика.

Мы очень хорошо понимаем призыв министра Шикоти и г-на Осимы к тому, чтобы сообщество международных доноров сохраняло приверженность Анголе. Объем чрезвычайной помощи и помощи на цели восстановления, предоставляемой Ирландией Анголе, в течение последних нескольких лет увеличивается стабильными темпами, и Ангола всегда была в числе самых крупных получателей такой помощи из Ирландии. На местах также представлены многие наши гуманитарные неправительственные организации. Я говорю об этом для того, чтобы подчеркнуть, что Ирландия прекрасно понимает тяжелое положение ангольского народа и тот факт, что переживаемый им конфликт слишком затянулся.

В Анголе существует огромный гуманитарный дефицит, который нельзя преодолеть без помощи международного сообщества. В этом плане сообщество доноров не уклоняется от своих обязанностей. Однако оно могло бы сделать больше. Ангольское правительство обязано — и вполне может — играть ключевую роль в преодолении этого гуманитарного дефицита. Можно ожидать, что донорское сообщество будет и впредь поддерживать гуманитарные усилия, если оно увидит, что определенная часть растущих государственных поступлений от использования природных ресурсов систематически направляется на осуществление программ по восстановлению Анголы в интересах ангольского народа, который является естественным хозяином этих ресурсов. Мы убеждены, что это должно делаться не только на благо людей, — что является очевидным и важнейшим приоритетом, — но и для укрепления авторитета учреждений и государственных структур Анголы.

Мы не можем рассматривать гуманитарный кризис в Анголе в отрыве от того ожесточенного конфликта, который лежит в его основе. Ирландия полностью поддерживает посреднические усилия Генерального секретаря и его Советника по особым поручениям в Африке Ибрагима Гамбари, направленные на осуществление процесса политического диалога. Мы очень надеемся, что эти усилия уже в самом скором времени обеспечат достижение прогресса. Мы также хотим официально заявить о нашей решительной поддержке работы Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе.

Прекращение конфликта в Анголе само по себе не приведет к устранению огромных социально-экономических проблем, с которыми сталкивается эта страна. Однако растущая уверенность ангольского народа в том, что установление мира будет способствовать ускорению социально-экономического прогресса, несомненно, внесет вклад в достижение и укрепление стабильности. Поэтому Ирландия полагает, что правительство Анголы, Организация Объединенных Наций и международное сообщество должны продолжить работу, с тем чтобы значительно улучшить гуманитарную ситуацию в Анголе. Эта работа должна проводиться всеми заинтересованными сторонами систематически, в том числе и сейчас, несмотря на сохраняющуюся конфликтную ситуацию. Ее необходимо вести уже сейчас, не дожидаясь столь желанного окончания конфликта. Все мы должны совместно вести эту работу уже сейчас.

Г-н Тафров (Болгария) (*говорит по-французски*): Я хотел бы также поблагодарить Координатора чрезвычайной помощи за его превосходное выступление.

Моя делегация глубоко обеспокоена гуманитарным кризисом в Анголе, который длится вот уже 27 лет. Имеющаяся в нашем распоряжении информация подтверждает, что, несмотря на некоторый прогресс, достигнутый за последние несколько месяцев, ситуация не только остается крайне серьезной для значительной части населения, но и значительно ухудшилась.

Важная задача для страны — значительный рост числа перемещенных лиц и беженцев, которые превышают сейчас 4 миллиона, или треть всего населения. Ясно, что правительство несет главную ответственность за возвращение и расселение вы-

нужденных переселенцев. Мы призываем правительство продолжить предпринятые им инициативы, с тем чтобы расселить около 500 000 человек.

Болгария приветствует усилия, предпринятые для улучшения условий жизни вынужденных переселенцев, пострадавших в большей степени, в центрах транзита и питания, временных мест размещения и приема. Мы полагаем, что по-прежнему предстоит еще многое сделать для того, чтобы облегчить участь этих наиболее уязвимых слоев населения.

Еще один момент, который мне представляется особенно важным, — необходимость обеспечить легкий доступ к пострадавшим людям во многих регионах страны. Несмотря на конкретные результаты, достигнутые на юге, севере и в центральном районе, серьезное ухудшение ситуации в 20 труднодоступных областях, особенно в западных провинциях, по-прежнему вызывает беспокойство. Ангольское правительство должно обеспечить доступ ко всем частям страны и гарантировать минимальную безопасность для гуманитарных учреждений, осуществляющих эту помощь. Мы призываем правительство приложить больше усилий на этом направлении.

Болгария также приветствует Сводный межучрежденческий призыв поддержать правительство Анголы в его усилиях по экономическому возрождению. Мы хотели бы решительно подчеркнуть, что демократизация страны является обязательным условием для решения серьезных проблем Анголы.

Болгария воздает должное различным гуманитарным организациям, в частности Всемирной продовольственной программе, за их усилия по облегчению страданий населения. Мы официально призываем УНИТА воздержаться от применения насилия и начать соблюдать безопасность и неприкосновенность гуманитарных конвоев и персонала. УНИТА несет основную ответственность за гуманитарное бедствие, и международное сообщество должно продолжать оказывать на него давление с помощью санкций и других соответствующих средств.

Мы по-прежнему серьезно обеспокоены ситуацией в области прав человека в Анголе, в особенности в районах, где идут военные действия. Прискорбным фактом является положение, при котором 60 процентов ангольцев не имеют официальных документов или удостоверений личности. Со-

вет должен поощрять предпринятые ангольским правительством инициативы, направленные на то, чтобы повысить информированность главных действующих лиц в этой области и учредить более эффективные меры защиты. Ангольские власти должны сделать все возможное, чтобы покончить со всеми актам насилия.

Болгария приветствует прогресс, достигнутый в координации гуманитарной помощи. Мы хотели бы подчеркнуть значение комплексного подхода к оказанию помощи перемещенным ангольцам, и мы хотели бы также дать высокую оценку усилий, прилагаемых Специальным координатором по внутренним перемещенным лицам.

Моя делегация полностью согласна с оценкой, данной миссией Межучрежденческой сети высокого уровня, характера и объема потребностей внутренних перемещенных лиц в помощи. Мы принимаем к сведению создание национальной межсекторальной комиссии по разминированию и гуманитарной помощи и призываем заместителя Генерального секретаря осуществить второй план действий.

Мы хотели бы также отметить плодотворное участие гражданского общества в поисках решения гуманитарных проблем. С учетом их значительного потенциала и роста усилий религиозные и общинные группы, группы женщин и организации по специальным интересам являются важными субъектами, которые оказывают существенное влияние и могут оказать давление на две основные стороны в конфликте. Они играют важную роль в усилиях по повышению информированности общественности о гуманитарных принципах и нарушениях прав человека. Мы поддерживаем усилия правительства Анголы по установлению механизма для интеграции этих образований в процесс политического диалога.

Ясно, что эволюция мирного процесса в Анголе находится в центре проблемы. Мне кажется, что наше заседание предоставляет хорошую возможность продвинуть вперед этот процесс и придать ему новый импульс, приняв соответствующие меры в этой связи.

Сэр Джереми Гринсток (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я искренне благодарен заместителю Генерального секретаря за проведенный им сегодня утром весьма полезный и подробный брифинг и заместителю министра Чикоти — за интересное выступление.

Прошло почти 18 месяцев с тех пор, как был проведен последний брифинг Совета Безопасности по гуманитарной ситуации в Анголе, поэтому дискуссия, которая проходит у нас сегодня утром, не просто своевременна; она запоздала. Гуманитарные проблемы в Анголе являются самыми острыми в мире.

Из проведенного брифинга совершенно ясно, что эта ситуация требует сконцентрированного внимания как международного сообщества, так и правительства Анголы. Собственные цифры правительства Анголы, объявленные сегодня, свидетельствуют о масштабе проблем, с которыми мы сталкиваемся: полмиллиона людей опять покинули свои дома в 2001 году, и учреждения Организации Объединенных Наций не имеют доступа к 560 000 человек в восьми провинциях.

Недавние усилия правительства Анголы по улучшению гуманитарной ситуации надо приветствовать, но надо сделать гораздо больше, как четко заявил заместитель Генерального секретаря Осима. Международное донорское сообщество также призвано сыграть важную роль в улучшении гуманитарной ситуации. Поэтому правильно, что Совет Безопасности придает безотлагательный характер этим обсуждениям и указывает на необходимость положить конец этому внутреннему конфликту. Мы приветствуем намерение г-на Осимы посетить Анголу этой весной.

Нам действительно необходим скоординированный подход всех сторон, работающих в Анголе, для облегчения страданий ангольского населения. Эти скоординированные усилия должны привести к позитивным действиям, которые легко оценить, к существенным и четким улучшениям гуманитарной ситуации. Доступ к нуждающемуся населению на основе повышения безопасности и улучшения инфраструктуры обеспечит доставку столь необходимой гуманитарной помощи.

Мне кажется, что мы все отметили, когда мы смотрели на карту на экране во время брифинга г-на Осимы, как много на ней белого цвета — зон, которые недоступны для учреждений, некоторые из которых находятся весьма близко к самой Луанде.

Международное донорское сообщество должно более оптимально реагировать на Сводный призыв Организации Объединенных Наций 2001 года, который до сих пор не достиг требуемого уровня

финансирования, прежде чем вновь рассматривать призыв 2002 года.

В то же время нам надо поддержать энергичные усилия по прекращению гражданской войны, в том числе под руководством Генерального секретаря и посла Гамбари. Соединенное Королевство также решительно поддерживает работу Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе.

Я хотел бы задать несколько вопросов г-ну Эрику де Мулю через заместителя Генерального секретаря Осима. Во-первых, мы приветствовали бы оценку Управления по координации гуманитарной деятельности той степени, в какой правительство Анголы вносит вклад в усилия по оказанию чрезвычайно гуманитарной помощи в финансовой, политической и других областях, включая военные усилия; и, во-вторых, изменились ли эти вклады, так или иначе, за последние полгода — год.

Продолжающийся конфликт в Анголе непосредственно сказывается на жизни чересчур большого числа ангольцев. Ясно, что УНИТА проявляет минимальную обеспокоенность в связи с гуманитарными последствиями своих операций. Рассмотрение сегодня Советом Безопасности ситуации в Анголе является важной возможностью для концентрации внимания на практических шагах, которые должны быть предприняты для облегчения ситуации, являющейся позором для Анголы и международного сообщества.

Важным началом этого процесса станут выдвинутые сегодня в первой половине дня предложения УКГД. В следующем месяце под председательством Норвегии мы очень рассчитываем на обсуждение в Совете Безопасности подготовленной УКГД памятной записки о защите гражданских лиц в вооруженных конфликтах, и наш сегодняшний обмен мнениями по положению в Анголе совершенно актуален для этих более общих прений.

Г-н Стрёммен (Норвегия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря Осиме за его насыщенный брифинг. Хочу также приветствовать на этом заседании заместителя министра иностранных дел Анголы.

Норвегия отдает должное правительству за позитивные шаги, предпринятые в связи с совместной стратегией гуманитарной помощи. Особую

важность имеет принятие стратегии с позиции прав человека в призыве к совместным действиям Организации Объединенных Наций в 2002 году. Она направлена на обеспечение гарантий того, чтобы помощь предоставлялась в соответствии с основными положениями ангольской конституции и на основе международных норм. Мы хотели бы призвать правительство к продолжению своих позитивных усилий.

В настоящее время важно, чтобы правительство разработало согласованный механизм мониторинга за осуществлением определенных им приоритетных целей его деятельности. Эти приоритетные цели включают обеспечение доступа к местам расположения недобровольных переселенцев посредством восстановления дорог и взлетно-посадочных полос, повышение качества и объема гуманитарной помощи в те районы, куда не могут попасть международные гуманитарные организации, распространить государственную администрацию на территории, контролируемые ФФА, разработать планы возвращения и расселения перемещенного населения, создать центры приема и регистрации в районах с массовым притоком недобровольных беженцев в соответствии с правительственными постановлениями от 15 января этого года, увеличить объем медицинской помощи и поставок основных медикаментов, направить больше медицинского персонала и аптек в провинциальные столицы и сельские муниципалитеты для решения неотложных задач в области здравоохранения и обеспечения питанием прибывающих недобровольных переселенцев.

В этом контексте я считаю важным подчеркнуть, что Норвегия готова оперативно отреагировать и предоставить помощь на цели удовлетворения серьезных гуманитарных потребностей Анголы. Мы обращаемся с призывом к международному сообществу поступить аналогичным образом.

В заключение я хотел бы сказать о том, что гуманитарная чрезвычайная ситуация в Анголе достигла недопустимого уровня. Мы глубоко обеспокоены гуманитарными последствиями продолжающейся вооруженной деятельности. Гуманитарные проблемы возникают быстрее, чем появляется возможность для их урегулирования. Военного решения конфликта в Анголе не существует. Все заинтересованные стороны должны осознать это и действовать сообразно ситуации. В этой связи важно

подчеркнуть, что основную ответственность за прекращение человеческих страданий в стране несут УНИТА и Жонас Савимби. УНИТА должен прекратить свою насильственную деятельность, которая вызывает страдания столь многих невинных гражданских лиц, и воспользоваться возникшей возможностью для проведения диалога. Диалог — это средство нахождения прочного политического решения. В этой связи я хотел бы от имени моего правительства заявить о поддержке усилий, прилагаемых Организацией Объединенных Наций и, особенно, Специальным советником по Африке г-ном Ибрагимом Гамбари.

Г-н Окасьонес (Колумбия) (*говорит по-испански*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-ну Осиму и заместителя министра иностранных дел Анголы за их заявления о трагической гуманитарной ситуации в этой стране.

По мнению нашей делегации, мы сталкиваемся с ситуацией огромных гуманитарных масштабов, но, несмотря на это, она получает, возможно, не столь широкое освещение, как аналогичные ситуации в других регионах мира. Глубокую тревогу вызывает обрисованная ситуация и приведенные цифры. В результате войны 4 млн. человек стали недобровольными переселенцами, а это составляет одну треть населения страны, свыше 1 млн. человек выживают за счет предоставляемой гуманитарными учреждениями продовольственной помощи, ежедневно в стране умирает 480 детей в возрасте до 5 лет, более 60 процентов гуманитарной помощи поставляется воздушным путем вследствие отсутствия безопасности на дорогах и их неадекватного состояния. Но наибольшую озабоченность вызывает у нас отсутствие каких-либо признаков улучшения этого положения.

Поэтому очень своевременным является решение Совета Безопасности уделить внимание этой серьезной ситуации. Мы отмечаем, что в стране уже осуществляют свою деятельность 10 учреждений Организации Объединенных Наций, координацией которой занимается г-н де Муль и который действует совместно с правительством Анголы в целях удовлетворения потребностей наиболее уязвимых групп населения. Мы выражаем надежду на то, что призыв, обращенный к международному сообществу относительно финансирования гуманитарных

программ этого года, будет услышан и что доноры великодушно отреагируют на него.

В этой связи, какие инструменты имеются в распоряжении Совета Безопасности для ответа на исключительно сложную гуманитарную ситуацию народа Анголы и облегчения этой ситуации?

Во-первых, мы считаем, что одним из позитивных шагов станет уделение нами неотложного внимания этой ситуации. Во-вторых, мы должны также продолжать поддержку инициатив Генерального секретаря и посла Гамбари, которые направлены на содействие процессу урегулирования вооруженного конфликта. В-третьих, мы должны и дальше поддерживать международный режим санкций в отношении УНИТА до тех пор, пока не будет подорван и ликвидирован его потенциал ведения военных действий. Тем не менее это среднесрочные и долгосрочные меры. Возможно, к тому времени, когда они будут реализованы, погибнет еще больше людей и продвижение по пути к национальному восстановлению станет еще более трудным. Поэтому мы обязаны приложить более существенные усилия. В сложившейся ситуации наши усилия окажут несомненное воздействие на потенциал гуманитарных учреждений по предоставлению помощи большему числу людей и удовлетворению потребностей уязвимых групп. Мы с глубоким восхищением отмечаем деятельность персонала гуманитарных организаций и хотели бы внести свой вклад в облегчение их работы.

В этом контексте моя делегация хотела бы задать г-ну Осиме два вопроса в связи с гуманитарной ситуацией в Анголе. Г-н Осима, когда, по Вашему мнению, наступит подходящий момент к тому, чтобы вновь рассмотреть идею о достижении согласия в вопросе о создании гуманитарного коридора в целях облегчения доступа сотрудников гуманитарных организаций к нуждающемуся населению и обеспечения поставок помощи сухопутным транспортом? Озабоченность вызывает то, что существует значительное число людей, о положении которых мы ничего не знаем в силу связанных с доступом к ним ограничений.

Второй вопрос касается осуществления Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны. Моя делегация хотела бы знать, как эти принципы, которые уже включены во внутреннее законодательство Анголы, осуществляются в

провинциях и какую пользу приносят они в деле предоставления гуманитарной помощи, а также защиты прав человека ангольского народа. Я буду очень признателен г-ну Осиме за его ответы на эти вопросы.

Г-н Дутрио (Франция) (*говорит по-французски*): С моей точки зрения, эта дискуссия очень полезна благодаря брифингу, проведенному Управлением по координации гуманитарной деятельности (УКГД), которое представляет здесь г-н Осима. Из информации, представленной заместителем министра Шикоти, нам стало ясно, что гуманитарная ситуация в Анголе исключительно тревожная; поэтому полезность сегодняшней дискуссии очевидна.

Я не хотел бы повторять все то, что сказал г-н Осима. Однако, когда треть населения страны является вынужденными переселенцами, когда одна десятая часть населения выживает благодаря гуманитарной помощи и когда сотни тысяч людей находятся в критическом положении, мы должны обсудить этот вопрос таким образом, чтобы все могли объединиться и действовать сообща. Мы прекрасно понимаем причину: это конфликт, ответственность за который несет УНИТА. Поэтому мы должны продолжать оказывать давление на УНИТА.

Международное сообщество и правительство Анголы стремятся найти надлежащий выход из этого гуманитарного кризиса. Мы приветствуем новые обязательства ангольского правительства: речь идет о значительном увеличении помощи остро нуждающемуся населению. Мы полагаем, что правительство должно взять на себя еще более значительное обязательство — бороться за выживание людей. Однако необходимо четко определить условия новой правительственной программы, особенно сроки ее реализации, и мы были бы рады получить больше информации от заместителя министра Шикоти по этому вопросу.

Мы были бы признательны, если бы г-н Осима или г-н де Муль прокомментировали последние инициативы ангольских властей в отношении расселения, разминирования и открытия районов — инициатив, предпринимаемых на основе рекомендаций гуманитарных организаций.

У меня есть еще один вопрос к г-ну Осиме. Были утверждения о том, что имели место насильственные перемещения населения, и я хотел бы по-

лучить дополнительную информацию от УКГД относительно этих утверждений. Действительно, если людей насильственно перемещают, то это явно влечет за собой ужасные гуманитарные последствия.

Говоря в целом, мы хотели бы, чтобы доступ к остро нуждающимся людям был расширен. Районы, контролируемые ангольским правительством, могли бы быть открыты для гуманитарных организаций. В небезопасных районах уровень безопасности в процессе оказания помощи можно было бы повысить на основе использования сильных военных эскортов, предоставляемых ангольскими властями, которые обеспечили бы более надежный доступ в эти районы. Наконец, треть территории — это районы, находящиеся под контролем УНИТА или очень изолированные и опасные районы. Мы считаем, что, как сказал представитель Колумбии, мы могли бы рассмотреть предложение о создании гуманитарных «коридоров».

Я хотел бы задать вопрос г-ну Осиме о том, как можно было бы создать такие «коридоры». Разумеется, правительству Анголы нужна будет гарантия того, что такие «коридоры» не будут использоваться повстанцами. С другой стороны, если правительство Анголы согласится с идеей создания гуманитарных «коридоров», это будет жестом, который вызвал бы надежды у населения. Это соответствовало бы также нынешним усилиям ангольского правительства и г-на Гамбари, целью которых является возобновление ангольского мирного процесса на основе Лусакского протокола, — усилиям, которые Франция полностью поддерживает. В этой связи даже косвенная дискуссия между обеими сторонами по вопросу о создании гуманитарных «коридоров» стала бы первым шагом, который мог бы стать решающим для возвращения к мирному процессу.

Г-н Кунджул (Маврикий) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение сегодняшнего заседания. Мы очень признательны г-ну Кэндзо Осиме за его брифинг, посвященный гуманитарной ситуации в Анголе. Мы хотели бы также тепло приветствовать присутствующего в этом зале заместителя министра внешних сношений Анголы и поблагодарить его за его важное и всеобъемлющее заявление. Мы также очень рады видеть среди нас посла Ибрагима Гамбари, которого мы приветствуем и

вклад которого в поиски решения в Анголе нельзя переоценить.

Моя делегация по-прежнему очень озабочена нынешней весьма нестабильной гуманитарной ситуацией в Анголе — ситуацией, которая продолжает ухудшаться день ото дня и еще более усугубляется в связи с актами жестокости, совершаемыми теми, кто продолжает отвергать мир и все усилия по достижению примирения. У нас была возможность быть свидетелями серьезности положения, когда мы смотрели видеофильм сегодня утром, а также еще один фильм, который мы смотрели в этом зале в сентябре прошлого года. Эти видеофильмы свидетельствовали о масштабах насилия и страданий, обрушившихся на ни в чем не повинных ангольских мирных граждан.

Никто не может оставаться равнодушным, видя масштабы безнаказанности в Анголе. У нас мало сомнений в том, что главная ответственность за создавшееся положение лежит на г-не Жонасе Савимби и его группе УНИТА. Террористическая деятельность УНИТА и его лидера остается главной причиной появления огромного числа беженцев и внутренне перемещенных лиц в этой стране. Я думаю, что было бы целесообразно, если бы мы увязали это с деятельностью Жонаса Савимби. С учетом того, что мы увидели сегодня утром, когда смотрели видеокассету, я считаю весьма уместным поставить деятельность Жонаса Савимби в тот же ряд, что и нападения на Всемирный торговый центр, а также увязать с формированием мощной международной коалиции по борьбе с терроризмом. Я думаю, что именно в этом контексте нам и нужно рассматривать вопрос о Савимби.

Ни в чем не повинный ангольский народ является заложником УНИТА в течение вот уже длительного времени. Важно, чтобы все усилия были предприняты для того, чтобы избавить его от дальнейших страданий и предотвратить любые последующие нападения УНИТА на мирных граждан. Мы считаем, что одним из средств, которые следует применять с этой целью, является ужесточение санкций против УНИТА.

Статистические данные по гуманитарной ситуации в Анголе вызывают озабоченность. Согласно данным правительства и Организации Объединенных Наций, в прошлом году внутренне перемещенных лиц насчитывалось в целом около 3,8 млн.,

причем из них 1,9 млн. человек получали помощь. После недавних боевых действий в Мошико и в других районах Анголы, о которых поступили сообщения, число перемещенных лиц продолжает расти. Детский фонд Организации Объединенных Наций сообщил о том, что четверть населения Анголы является внутренне перемещенными лицами и что большинство из них живут в лагерях. Это вызвало множество проблем. Положение в вопросе о продовольственной безопасности остается нестабильным, и недоедание является одной из основных причин смерти тысяч детей и женщин в Анголе.

Мы отмечаем с признательностью огромные усилия правительства Анголы по улучшению гуманитарной ситуации на основе осуществления планов расселения и выделения дополнительных финансовых ресурсов для решения проблем, вызванных увеличением наплыва в городские районы внутренне перемещенных лиц. Мы также поздравляем правительство Анголы с тем, что оно включило Руководящие принципы, касающиеся перемещения внутри страны, в свое внутригосударственное законодательство. Мы также выражаем признательность местным неправительственным организациям (НПО) и церквям, которые играют важную роль в оказании гуманитарной помощи нуждающимся людям. Мы обращаемся с призывом к правительству, местным НПО и церквям продолжить оказание такой помощи нуждающимся людям.

Мы также высоко ценим вклад учреждений Организации Объединенных Наций и других международных организаций в облегчение удручающего гуманитарного положения миллионов ангольцев. Мы призываем их и впредь оказывать столь необходимую чрезвычайную гуманитарную помощь. Мы призываем также и международное сообщество предоставлять необходимую финансовую поддержку.

В этой связи я сошлюсь на заявление министра Шикоти о том, что реакция международных доноров на Совместный межучрежденческий призыв 2001 года составила лишь 46,8 процента от ожидавшейся суммы. Это в самом деле большое разочарование для ангольского правительства. Мы призываем международное сообщество вносить щедрые взносы в фонд, создаваемый нынешним Призывом.

Основными препятствиями для осуществления учреждениями дальнейших поставок помощи нуждающимся являются часто совершаемые УНИТА акты насилия и проблемы доступа к населению. Международное сообщество должно дать четко понять, что виновные в создании препятствий доступу гуманитарных работников к нуждающимся понесут ответственность за свои действия. Нам также хотелось бы подчеркнуть важное значение обеспечения безопасности, равно как и свободы передвижения гуманитарного персонала.

Нам хотелось бы выразить свою признательность за их мужество и самоотверженность тем, кто трудится ради облегчения человеческих страданий в Анголе, в том числе Управлению по координации гуманитарной деятельности (УКГД), Всемирной продовольственной программе, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и другим учреждениям. Для эффективного облегчения страданий населения всем этим гуманитарным учреждениям жизненно необходимо работать в тесном сотрудничестве и в координации с правительством Анголы, а также с ее гражданской общественностью.

В заключение мне хотелось бы спросить УКГД, не считает ли оно, что Совет Безопасности способен делать больше для улучшения гуманитарной ситуации на местах в Анголе.

Г-н Ли (Сингапур) (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к другим в выражении г-ну Осиме признательности за его великолепный брифинг и за высказанные им замечания относительно весьма значительной, проделываемой его командой, работы. Присоединяемся мы к другим также и в выражении приветствий присутствующему здесь сегодня заместителю министра и признательности ему за его весьма важное заявление. Наконец, мы выражаем свое согласие с комментариями представителя Маврикия относительно чрезвычайно важной работы посла Гамбари, которому прекрасно известно о том, что он всегда пользуется нашей непоколебимой поддержкой.

Мне хотелось бы задать только два вопроса, ибо все замечания, которые мы хотели сделать, уже были высказаны другими нашими коллегами, особенно относительно весьма серьезной гуманитарной ситуации в Анголе.

Во-первых, создается впечатление, что нынешняя военная кампания правительства против УНИТА вызвала значительное увеличение числа внутренне перемещенных лиц в подвергнутых этой кампании районах. Всемирная продовольственная программа сообщила о том, что в одной только провинции Бие в январе было зарегистрировано более 12 000 вновь перемещенных внутри своей страны лиц. Нам интересно знать, нельзя ли представить какую-либо информацию о том, как правительство намерено устранять последствия этих боевых действий.

Мой второй вопрос заключается в том, не выдвигались ли по отношению к УНИТА инициативы, способствующие облегчению работы гуманитарных учреждений, и если выдвигались, то какова до сих пор была реакция на них со стороны УНИТА. Вероятно, Управление по координации гуманитарной деятельности могло бы также произвести оценку перспектив содействия УНИТА такой гуманитарной деятельности.

Г-н Чэнь Сюй (Китай) *(говорит по-китайски)*: Я буду очень краток. Прежде всего мне хотелось бы, подобно другим коллегам, поблагодарить г-на Осиму за его брифинг. Поблагодарить нам хотелось бы также и г-на Жоржа Шикоти за его важное заявление.

Гуманитарная ситуация в Анголе является для нас источником глубокого беспокойства. Мы отмечаем, что Организация Объединенных Наций и другие международные организации по оказанию гуманитарной помощи ведут там свою деятельность и что ангольское правительство принимает ответные меры. Надеемся, что эти усилия принесут свои плоды в ближайшее же время и что на Совместный межучережденческий призыв поступят достаточные финансовые средства.

Гуманитарная ситуация в Анголе тесно связана с обстановкой в плане безопасности и ходом мирного процесса. Что же касается Совета Безопасности, то нам надлежит удвоить свои усилия по содействию мирному процессу. Только так нам удастся облегчить гуманитарную ситуацию в стране. Ангольское правительство неоднократно выражало свою готовность и желание добиваться национального примирения и мира.

Весьма прискорбно, что вооруженная фракция во главе с Савимби продолжает свою насильствен-

ную деятельность, тем самым саботируя мирный процесс в Анголе. Это недопустимо. Международному сообществу необходимо оказать на УНИТА давление. Мы призываем Савимби и возглавляемую им вооруженную фракцию откликнуться на мирную инициативу ангольского правительства и как можно быстрее сложить оружие и начать мирные переговоры.

Китайская делегация поддерживает усилия Управления по координации гуманитарной деятельности и других оказывающих гуманитарную помощь международных организаций. Поддерживаем мы также и усилия посла Гамбари, Специального представителя Генерального секретаря. Мы же, со своей стороны, тоже будем содействовать мирному процессу в Анголе.

Г-н Вехбе (Сирийская Арабская Республика) *(говорит по-арабски)*: Прежде всего моя делегация хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за созыв этого открытого заседания для рассмотрения гуманитарной ситуации в Анголе.

Поблагодарить нас хотелось бы также и г-на Кензо Осиму, заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной гуманитарной помощи, за его подробный и ясный брифинг, осветивший гуманитарную обстановку в Анголе. Я ознакомился с его подходом к гуманитарным вопросам во время обсуждений гуманитарных вопросов на прошлой сессии Экономического и Социального Совета в Женеве.

Еще мне хотелось бы поблагодарить заместителя министра иностранных дел Анголы г-на Жоржа Шикоти за разъяснение роли его правительства в стремлении к миру и безопасности в Анголе.

Раньше у меня сложилось впечатление, что способность УНИТА продолжать обычную войну удалось значительно ограничить. Однако боевые действия в Анголе продолжают. В результате деятельность группировок УНИТА в некоторых частях страны по-прежнему катастрофически сказывается на гуманитарной и социальной обстановке в Анголе и на ангольском народе.

В этой связи нам хотелось бы выразить свою обеспокоенность по поводу мрачной картины гуманитарной ситуации, изображенной г-ном Осимой и

заместителем министра иностранных дел Анголы, а также сообщений гуманитарных учреждений, указывающих на то, что война переместила огромное количество населения.

Все мы слышали выступление г-на Осимы и видели представленные им карты, иллюстрирующие число вынужденных переселенцев в 2001 году. Статистика свидетельствует о том, что в 2002 году можно ожидать появления около 500 000 перемещенных лиц, если увеличение их числа будет продолжаться нынешними темпами. Многие люди зависят от продовольственной помощи, и чрезвычайно тяжелым является положение детей: есть опасения в отношении возможности распространения кори, полиомиелита, туберкулеза и других болезней. Ситуация усугубляется очень затрудненным доступом к нуждающимся в помощи в связи с плохим состоянием безопасности в тех провинциях, где правительство неспособно гарантировать безопасность, особенно в контролируемых УНИТА городских районах. Еще один фактор — плохое состояние транспорта, дорог, мостов и взлетно-посадочных полос. Всё это препятствует доставке гуманитарной помощи, о чем свидетельствуют карты, которые г-н Осима демонстрировал нам сегодня утром.

УНИТА должен перестать угрожать безопасности конвоев с гуманитарной помощью и должен содействовать доставке такой помощи на всей территории Анголы. Здесь стоит отметить, что санкции привели лишь к эскалации нападений УНИТА на мирное население Анголы; поэтому Совет должен серьезно изучить пути и средства оказания давления на УНИТА и на источники его военных поступлений с целью прекращения таких поставок и пресечения нападений УНИТА на ангольское население, а также с целью заставить УНИТА обратиться к примирению в качестве основы прекращения войны и установления необходимой для Анголы стабильности. УНИТА и Жонас Савимби несут ответственность за ухудшающуюся ситуацию в Анголе. Это свидетельствует об отсутствии у этой группировки приверженности мирному процессу и Лусакскому протоколу. Эскалация военной деятельности УНИТА противоречит усилиям по достижению мирного урегулирования конфликта.

Наша делегация приветствует вновь заявленную правительством Анголы приверженность Лусакскому протоколу, его инициативы по укреплению

мирного процесса и его намерение добиваться урегулирования конфликта, о котором заявил сегодня Его Превосходительство заместитель министра иностранных дел Анголы. Это урегулирование должно основываться на мирном плане, опирающемся на ряд моментов, которые он перечислил в своем заявлении. Такой план позволил бы стабилизировать ситуацию в Анголе.

Мы приветствуем особые меры, принимаемые правительством Анголы для выполнения тех положений Лусакского протокола, которые еще не реализованы, включая разоружение вооруженных групп УНИТА и распространение государственной власти на всю территорию страны в целях защиты правительства национального единства и примирения и создания благоприятной почвы для восстановления порядка, установления конституционного порядка и подготовки к выборам.

Мы высоко оцениваем усилия Организации африканского единства и Сообщества по вопросам развития юга Африки, направленные на обеспечение мира и стабильности в Анголе. Мы присоединяемся к заместителю министра иностранных дел Анголы и настоятельно призываем международное сообщество, особенно сообщество доноров, предоставить щедрую помощь правительству и народу Анголы и оказать давление на УНИТА в целях обеспечения стабильности, которая так необходима. Здесь мы поддерживаем усилия Генерального секретаря и его Советника по особым поручениям в Африке г-на Ибрагим Гамбари, предпринимаемые в поисках мира и стабильности и в целях прекращения войны в Анголе.

У меня имеется два вопроса к Его Превосходительству заместителю иностранных дел Анголы. У его правительства есть план по урегулированию конфликта в Анголе. В свете его заявления о том, что УНИТА активизировал свои военные действия и приобретение оружия, как он расценивает реальные перспективы осуществления мирного плана, предложенного его правительством? И какую практическую роль, по его мнению, мог бы сыграть в этом Совет Безопасности?

У меня есть также один вопрос к г-ну Осиме. Каковы, по его мнению, причины 22-месячной задержки с ремонтом взлетно-посадочной полосы в Кuito?

Г-н Фаль (Гвинея) (*говорит по-французски*): Сегодняшнее заседание весьма своевременно. Наша делегация приветствует делегацию Анголы, которую возглавляет заместитель министра иностранных дел г-н Жорж Шикоти, и благодарит г-на Шикоти за предоставленную им полезную информацию о ситуации в Анголе, включая ее гуманитарные аспекты. Мы также признательны г-ну Кэндзо Осиме за его превосходную работу и за ту ценную информацию, которой он с нами сегодня поделился.

Как известно членам Совета, конфликт в Анголе — это один из самых старых кризисов в Африке, а может быть, и самый старый. В силу своих масштабов и своего субрегионального аспекта он привел к тяжелым страданиям среди ангольского населения. В связи с подписанием Лусакского протокола и выдвижением многочисленных инициатив мы можем признать, что определенный прогресс, безусловно, достигнут, но ситуация остается тревожной, особенно в гуманитарной сфере. Партизанские действия привели к усугублению ситуации в ряде провинций и вызвали перемещение более 4 миллионов человек при численности населения в 12 миллионов. Такова мрачная картина, которую нам нарисовали сегодня утром. Безусловно, статистические данные шокируют; как сказал г-н Осима в ходе своего брифинга, эти данные являются одними из самых худших в мире.

Среди многочисленных трудностей, с которыми сегодня приходится сталкиваться населению, восстановление мира, по мнению нашей делегации, является наиболее важной проблемой Анголы. Гвинея призывает все стороны сделать все возможное, с тем чтобы заставить УНИТА выполнить свои обязательства и положить конец страданиям ангольского народа. Гвинея поддерживает обнадеживающие шаги, которые предпринимает правительство Анголы в целях урегулирования ситуации. Должен сказать, что эти шаги зачастую носят весьма смелый характер, как сообщил нам ранее министр, к ним относятся такие меры, как предоставление возможности членам военной группы заседать в парламенте в качестве представителей оппозиционной партии, в то время, как она продолжает осуществление партизанской деятельности. Мы считаем, что со стороны правительства это является исключительно смелой инициативой.

Гвинея приветствует неоценимую поддержку, оказываемую гуманитарными учреждениями на местах, и призывает к усилению координации их усилий. Моя делегация призывает международное сообщество в срочном порядке оказать содействие в удовлетворении насущных потребностей на местах, и в частности в области восстановления инфраструктуры, создания приемных пунктов, центров здравоохранения и продовольственных центров, осуществления плана реинтеграции в целях решения проблемы, связанной со скоплением людей на транзитных пунктах и в лагерях, увеличения объема продовольственной помощи посредством укрепления потенциала Мировой продовольственной программы, оказания поддержки предпринимаемым правительством усилиям в связи с острой необходимостью улучшения доступа к изолированным районам, и в частности к наиболее уязвимым слоям населения, а также в области укрепления безопасности в районах реинтеграции и защиты гражданского населения.

Как я уже говорил в начале моего выступления, ангольский конфликт слишком затянулся и ведет к слишком большим страданиям. Необходимо сделать все возможное для того, чтобы сохранить давление на УНИТА в целях скорейшего урегулирования конфликта. Санкции против УНИТА должны быть сохранены, и следует рассмотреть вопрос о принятии дополнительных мер по обеспечению их эффективного соблюдения.

В заключение Гвинея хотела бы поддержать инициативы и меры, предпринимаемые Генеральным секретарем и его Советником по особым поручениям в Африке, нашим собратом Ибрагимом Гамбари, в целях скорейшего разрешения этого конфликта.

Г-н Нго-Нго (Камерун) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, моя делегация приветствует Вашу инициативу по организации заседания Совета, посвященного гуманитарной ситуации в Анголе. Моя страна придает огромное значение данному вопросу.

Мы с удовлетворением выслушали всеобъемлющий и весьма содержательный брифинг г-на Кэндзо Осимы по этому вопросу. Мы также приветствуем присутствующего здесь заместителя министра Жоржа Шикоти и благодарим его за заяв-

ление и весьма полезную информацию, которую он нам сообщил.

Продолжающееся ухудшение гуманитарной ситуации в Анголе является источником глубокой озабоченности для моей делегации. Примерно 4,1 миллиона человек, третья часть населения страны, в настоящее время является перемещенными лицами, и большое число ангольцев проживают в качестве беженцев в соседних странах. Такая ситуация сложилась главным образом в результате продолжающихся боевых действий в Анголе, в основном в результате упорного отказа УНИТА принять участие в мирном процессе и выполнить положения Лусакского протокола. Поэтому моя делегация считает, что необходимо продолжать оказывать давление на УНИТА и укреплять режим санкций, установленных против этой организации.

Бесконечная война, которая в течение стольких лет причиняет невыразимые страдания народу Анголы, привела к многочисленным жертвам и трагическим гуманитарным последствиям. Опасная ситуация в плане безопасности, сложившаяся в результате активизации боевых действий, вынуждает людей сосредотачиваться в городских районах без каких-либо средств к существованию и работы. Среди перемещенного населения наблюдается высокий уровень недоедания, смертности и заболеваемости. Те, кто живут в районах, не доступных для гуманитарных учреждений, находятся в еще более тяжелом положении. Жестокие акции УНИТА против гражданского населения и гуманитарных учреждений являются недопустимыми и неприемлемыми. Совершенное в прошлом году нападение на поезд, приведшее к большому числу жертв, является лишь одним из примеров этих ужасных нападений.

Мы с удовлетворением отмечаем усилия, предпринимаемые правительством Анголы в целях оказания помощи перемещенным лицам и облегчения доступа гуманитарным организациям к нуждающемуся населению. Необходимо продолжать эти усилия, и в частности усилия по восстановлению инфраструктуры, реинтеграции перемещенных лиц и предоставлению гуманитарной помощи. Мы призываем международное сообщество значительно расширить свою помощь правительству Анголы в целях смягчения страданий жертв войны, в частности посредством оказания поддержки осуществлению чрезвычайных планов действий, разработанных для

каждой провинции. В этой связи необходимо уделить особое внимание положению населения в недоступных районах. Следует подчеркнуть, что крайне необходимо сделать все возможное для защиты гражданского населения, охраны колонн с гуманитарной помощью и обеспечения безопасности гуманитарного персонала.

Гуманитарная ситуация в Анголе тесно связана с политической ситуацией и ситуацией в области безопасности, и в частности с продолжающимися боевыми действиями в этой стране. Мы поддерживаем усилия Генерального секретаря и его Советника по специальным поручениям в Африке г-на Гамбари по обеспечению прочного урегулирования конфликта в Анголе. Мы также с удовлетворением отмечаем работу, проводимую Отделением Организации Объединенных Наций в Анголе и гуманитарными учреждениями, действующими на местах.

Я хотел бы задать один вопрос заместителю министра Шикоти. Я хотел бы узнать его мнение относительно мер, которые Совет Безопасности мог бы принять в целях ограничения возможности УНИТА наносить ущерб. Я также хотел бы получить информацию от УКГД о специальных программах оказания помощи детям, которые, как известно, являются главными жертвами трагической ситуации в Анголе.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я намерен выступить с заявлением в качестве представителя Мексики.

Моя делегация хотела бы выразить признательность г-ну Кэндзо Осиме, заместителю Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатору чрезвычайной помощи, за его исчерпывающий доклад о гуманитарной ситуации в Анголе. Наша страна также выражает признательность г-ну Эрику де Мулю, Координатору по гуманитарным вопросам для Анголы, за участие в этом заседании.

Мексика высоко оценивает усилия, предпринимаемые Отделением Организации Объединенных Наций в Анголе в целях восстановления мира, предоставления гуманитарной помощи и поощрения и защиты прав человека в качестве неотъемлемых элементов восстановления этой нации. В этом контексте моя делегация готова поддержать просьбу правительства Анголы в адрес Организации Объединенных Наций.

диненных Наций в случае ускорения мирного процесса оказать помощь в осуществлении плана демобилизации комбатантов, переселения вынужденных переселенцев и оказании помощи в проведении выборов в Анголе.

Моя делегация также приветствует присутствующего здесь г-на Жоржа Шикоти, заместителя министра иностранных дел Анголы. Его участие в данном заседании является свидетельством интереса правительства Анголы и озабоченности, которую оно разделяет с международным сообществом по поводу весьма серьезной гуманитарной ситуации, являющейся для всех нас источником глубокой обеспокоенности. Моя страна с удовлетворением отмечает решения, принятые 5 февраля советом министров Республики Анголы в целях улучшения ситуации, и надеется, что они будут в ближайшее время выполнены.

Как подчеркнул г-н Осима, гуманитарная ситуация в Анголе носит исключительно серьезный характер и при этом резко ухудшается, вызывая значительный рост числа вынужденных переселенцев.

В этой связи Мексика обращается с призывом к Национальному союзу за полную независимость Анголы (УНИТА), с тем чтобы он прекратил военные действия в отношении гражданского населения и обязался возобновить конструктивный диалог с правительством Анголы в интересах достижения мира. Мексика также обращается с призывом к ангольскому правительству соблюдать применение стандартных норм в осуществлении процесса расселения. Она также рекомендует правительству Анголы и УНИТА согласовать на переговорной основе вопрос о безопасном доступе гуманитарных организаций к наиболее уязвимым группам ангольского общества, в частности, в провинциях Бие, Уила, Уихе и Южная Луанда.

Мексика считает, что для решения гуманитарных проблем необходимо добиться мира на основе переговоров сторон в конфликте и выполнять Лусакский протокол 1994 года, а также соответствующие резолюции Совета Безопасности. Моя делегация воздает должное правительству Анголы за усилия по улучшению гуманитарной ситуации в стране и призывает к дальнейшему осуществлению таких усилий, особенно в областях, связанных с восстановлением инфраструктуры, с тем чтобы облегчить

предоставление гуманитарной помощи и обеспечение безопасных условий для гуманитарного персонала. Мы призываем правительство Анголы осуществлять дальнейшую координацию и оказывать поддержку всем сторонам и гражданскому обществу в рамках этих усилий. Мексика призывает государства-члены и неправительственные организации — как на национальном, так и на международном уровне — удвоить свои усилия в поддержку ангольского правительства и в порядке осуществления гуманитарных усилий, предпринимаемых там Организацией Объединенных Наций.

Мы не можем игнорировать ситуацию, в которой находится эта страна, и международному сообществу необходимо приступить к выполнению обязательств, от которых оно не может уклониться. По мнению моей страны, мирное решение конфликта может обеспечить установление справедливого и прочного мира, который позволит народу Анголы добиться национального примирения и заложить основы для развития страны. Поэтому Мексика приветствует работу гражданского общества, особенно церкви, по реализации этих целей.

Я хочу завершить свое выступление, обратившись с вопросом к г-ну Кензо Осиме о деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Анголе в той области, которая касается решения вопроса о вынужденных переселенцах и о том, на какой основе осуществляется эта работа.

Я вновь приступаю к исполнению функций Председателя Совета.

Следующий оратор в моем списке — представитель Португалии. Я прошу его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Сейшаш да Кошта (Португалия) (*говорит по-английски*): Сегодня я буду говорить от имени «тройки» государств-наблюдателей за осуществлением Лусакского протокола — Российской Федерации, Соединенных Штатов и Португалии.

Мы приветствуем заместителя министра иностранных дел Республики Анголы на этой важной дискуссии. Его присутствие здесь свидетельствует о более активном участии правительства Анголы в удовлетворении потребностей огромного числа лиц, перемещенных внутри страны, и беженцев в Анголе, а также свидетельствует о поддержке продол-

жающихся международных усилий по улучшению гуманитарной ситуации на всей территории страны. Мы отмечаем, что Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности приветствуют эти важные усилия ангольского правительства.

К сожалению, серьезность гуманитарной ситуации в Анголе, красноречиво и конкретно представленной заместителем Генерального секретаря г-ном Осимой, может вскоре свести на нет усилия международного сообщества и правительства. Гуманитарное бремя войны продолжает расти и за последние месяцы темпы этого роста возросли. По подсчетам, число вынужденных переселенцев сейчас превышает 4 миллиона человек. Число беженцев продолжает расти в Замбии, Намибии и Демократической Республике Конго, и за последние месяцы их число превысило 30 000 человек. Конфликты заставляют население перемещаться нередко против их воли при отсутствии адекватной заботы о них. Мы, в частности, хотели бы отметить нашу глубокую озабоченность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в районах страны, где по сравнению с другими районами доступ гуманитарных учреждений наиболее затруднен.

Правительство Анголы может сделать больше, чтобы помочь своим гражданам, являющимся перемещенными лицами, и мы были рады услышать, что представители правительства Анголы признают тот факт, что они сами должны делать больше для своего народа. Мы приветствуем недавно выраженные намерения правительства Анголы предоставлять больше ресурсов в области медикаментов и медицинских услуг, транспорта и распределения продовольствия, и мы будем ждать воплощения в жизнь этих важных намерений.

Мы призываем правительство Анголы занять более активную позицию в деле предоставления прямой помощи и всемерно сотрудничать с усилиями международного сообщества по облегчению страданий тех, кто не получает необходимой помощи. Члены «тройки» рассчитывают на действия и надеются, что правительство Анголы и Организация Объединенных Наций доложат о прогрессе в решении проблем гуманитарной ситуации.

Данное заседание Совета Безопасности свидетельствует о том, что гуманитарная ситуация в Анголе является предметом глубочайшей озабоченности для международного сообщества. Сохраняю-

щийся конфликт принес ангольскому народу несказанные страдания и вынудил их жить в ужасающих условиях. Даже при отсутствии другой причины, оправдывающей новую приверженность международного сообщества мирному процессу в Анголе, сама по себе ужасающая гуманитарная ситуация была бы достаточным основанием для этих действий.

Нам необходимо проявлять творческий и конструктивный подход в нахождении адекватных и подходящих решений для преодоления страданий миллионов ангольцев, особенно тех, кто живет в наиболее отдаленных районах. Такой подход должен осуществляться на основе совмещения действенности и уважения основных политических принципов мирного процесса. Гуманитарная помощь не должна использоваться в качестве средства достижения политических преимуществ, она также не должна сопровождаться ограничениями или помехами. Необходимо обеспечить доступ для гуманитарных работников на всей территории страны.

Мы должны проявлять практицизм. На территории Анголы имеются люди, которые пока что не смогли получить доступа к поставкам продовольствия и базовой медицинской помощи в результате военного положения. Добрая воля тех, кто участвует в этом процессе, будет измеряться тем, как они решают гуманитарные проблемы и удовлетворяют потребности ангольского народа. Все участники этого процесса должны понять, что международное сообщество не может допускать, чтобы данная ситуация сохранялась до бесконечности. Все должны проявить гибкость, с тем чтобы позволить другим действовать там, где они не могут пока что сделать этого сами.

Без мира и стабильности не будет прочного решения чрезвычайной гуманитарной ситуации в Анголе. Мы нередко заявляли о нашей убежденности в том, что не может быть военного решения ангольскому конфликту. «Тройка» государств-наблюдателей за осуществлением Лусакского протокола приветствует предпринимаемые Советником по особым поручениям г-ном Ибрагимом Гамбари усилия в целях возобновления диалога между сторонами. «Тройка» считает, что все эти усилия должны предприниматься на более транспарентной основе, с тем чтобы укрепить доверие сторон, учитывая, что Лусакский протокол есть и оста-

ется единственной возможностью для установления мира.

Мы также считаем полезным использование согласованных координаторов, позволяющее прояснить понимание нынешней ситуации каждой стороной. Тем не менее, для продвижения вперед мирного процесса представление любых конкретных предложений в этом плане должно контролироваться Организацией Объединенных Наций как представителя международного сообщества и гаранта Лусакского протокола, и как инструмента для осуществления поиска будущего решения.

Мы вновь подтверждаем, что лишь благое правление, уважение прав человека и гражданских прав, а также обеспечение лучших социальных и экономических условий для ангольского народа будут содействовать прекращению этого конфликта. В рамках взятых на себя «тройкой» обязательств по выполнению Лусакского протокола мы готовы и впредь оказывать помощь Организации Объединенных Наций в ее наступательной роли на данном этапе мирного процесса до тех пор, пока будет существовать такая просьба.

Председатель (*говорит по-испански*): Я принимаю к сведению тот факт, что замечания представителя Португалии были сделаны от имени «тройки» в составе Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки и Португалии.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Осиме для ответов на комментарии и вопросы членов Совета.

Г-н Осима (*говорит по-английски*): Прежде, чем ответить на поставленные вопросы, я хотел бы высказать несколько замечаний.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить членов Совета за то, что внимание Совета сейчас вновь приковано к гуманитарной ситуации в Анголе и к судьбе ее народа, а также к настоящей необходимости предпринять шаги по урегулированию этой ситуации. Это очень важно. Меня также очень обрадовал прозвучавший в этом зале четкий и мощный сигнал — сигнал, призывающий сообщество доноров проявить еще большую щедрость при предоставлении помощи уязвимым слоям населения в Анголе.

Я также приветствую призыв ряда членов Совета к правительству Анголы делать больше и добиваться достижения своих целей и осуществления

стратегий, признавая в то же время те действия, которые уже им предприняты для выделения дополнительных ресурсов для гуманитарной деятельности.

Был задан ряд вопросов по темам, касающимся каждодневной гуманитарной деятельности в Анголе. Я хотел бы просить Координатора гуманитарной помощи в Анголе Эрика де Мюля ответить на некоторые из них. Но сначала я хотел бы сказать, что моя запланированная поездка в Анголу, а также запланированная поездка моего заместителя и, возможно, предстоящая в ближайшем будущем поездка заместителя Генерального секретаря Гамбари будут координироваться в целях рассмотрения с правительством Анголы приоритетных вопросов. Среди них можно назвать следующие: доступ к уязвимым слоям населения; установление дней спокойствия, которое рассматривалось и обсуждалось в качестве средства решения ряда конкретных потребностей вакцинации против полиомиелита; вопрос финансирования проектов и программ; проблема инфраструктуры, которая уже была разъяснена; а также вопрос о расселении перемещенных внутри страны лиц и другие вопросы.

Я хотел бы также ответить на конкретный вопрос, поставленный послом Колумбии, о позиции ангольского правительства в отношении Руководящих принципов по вопросу о перемещении лиц внутри страны. В Анголе эти Руководящие принципы стали основой обеспечения минимальных стандартов для расселения перемещенных внутри страны лиц, которые были разработаны правительством в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций. В октябре 2000 года эти стандарты были приняты в виде декрета Совета министров, подписанного президентом душ Сантушем, в качестве норм расселения перемещенных внутри страны лиц. В одном из пунктов его преамбулы говорится, что эти Руководящие принципы устанавливают общие принципы обращения с перемещенными внутри страны лицами. Таким образом, они стали частью национального законодательства.

Я хотел бы также коснуться вопроса о том, как Совет Безопасности мог бы содействовать работе гуманитарных работников. Думаю, что уже сам факт проведения сегодняшнего заседания является очень важным, как я уже говорил ранее. Несомненно, следует приветствовать четкий сигнал со сторо-

ны Совета, указывающий на необходимость делать в Анголе больше в гуманитарных целях. Хотелось бы также думать, что Совет заинтересован в том, чтобы этот вопрос постоянно находился в поле нашего внимания, а не просто заслушивался бы им, и что его интерес к другим чрезвычайным ситуациям в Африке и в других регионах сам по себе очень важен для нас — гуманитарных работников — и, уверен, для сообщества доноров.

Мое управление — Управление координации гуманитарной деятельности — готово предоставить любую информацию или обновить информацию, которую Совет может запросить в этой связи. Как я уже указывал, мое управление будет очень тесно работать с канцелярией посла Гамбари в вопросах, связанных с положением в Анголе.

Г-н Председатель, а теперь, с Вашего позволения, я попрошу выступить Эрика де Мюля. Он является приверженным своему делу гуманитарным работником, имеющим прекрасный послужной список работы в ряде стран, в том числе в Афганистане, где вплоть до недавнего времени — до перевода в Анголу — он был Координатором гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово Координатору гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций в Анголе г-ну Эрику де Мюлю для дополнения ответов на поставленные членами Совета вопросов, с которыми выступил г-н Осима.

Г-н де Мюль (*говорит по-английски*): Я буду по возможности краток. Был задан вопрос о том, что делается для обеспечения доступа к тем, кто был подвергнут перемещению в результате военной интервенции. Если эти лица, перемещенные в результате военной интервенции, оказываются в лагерях, то помощь им оказывается. Но это не всегда так. Бывают случаи, когда эти люди пропадают и вовсе не получают помощи. Повторю, что это вопрос доступа, который мы будем обсуждать в контексте другого вопроса.

Что касается состава перемещенных лиц, то, действительно, зачастую он односторонний: мы видим много детей и женщин, тогда как мужчин в возрасте, скажем, от 16 до 40 лет там может и не быть. Думаю, что в Анголе с молодыми людьми происходит то же, что и в других странах, переживающих конфликты: молодые люди, скорее всего, участвуют

в боевых действиях или иным образом оказываются вовлеченными в конфликт.

Перейду теперь к предмету нашей оценки — оценке Управлением по координации гуманитарной деятельности того, как правительство Анголы содействует гуманитарным усилиям. Я хотел бы сказать, что это не только оценка УКГД, но и оценка неправительственных организаций и сообщества доноров.

Вывод очень прост: слишком мало, слишком поздно. Мне кажется, мы можем быть благодарны за то, что правительство Анголы согласно с этой оценкой. Доказательством этого является проведение на прошлой неделе очень серьезной встречи, на которой ангольское правительство решило рассмотреть ситуацию и пришло к тому же выводу: слишком мало, слишком поздно. Что-то нужно было делать, и был согласован и утвержден целый ряд мер, которые теперь предстоит осуществить.

Что касается вопроса о том, возросли или уменьшились масштабы военных действий за последние полгода, то у нас сложилось впечатление, что они нарастают. Происходит больше боевых столкновений, и, соответственно, увеличивается число перемещенных лиц.

Вопрос о гуманитарных коридорах очень сложен. Обычно коридоры легче создавать в ситуациях стабильных конфликтов: там, где обе стороны занимают определенную территорию более стабильным образом, можно проводить переговоры по коридорам. Это кошмар, но это возможно. Ситуация в Анголе характеризуется значительно меньшей стабильностью. Поэтому я полагаю, что, когда мы говорим о доступе, нам нужно смотреть на эту проблему в более широком контексте. Если есть возможность создать коридоры, давайте попробуем ее использовать. Однако, мне кажется, это в большей мере вопрос того, согласны ли стороны, в особенности правительство, с тем, что ангольское правительство несет за всех ангольских граждан ответственность, должно принимать меры по удовлетворению их потребностей. Применительно к ангольской ситуации гораздо легче вести переговоры и обсуждать эти вопросы с властями, чем с УНИТА, с которым у нас нет контактов. Поэтому доступ является темой, которую мы должны продолжать обсуждать с ангольскими властями.

Что касается вопроса о разминировании, то ангольское правительство приняло важное решение о создании межсекторальной комиссии по разминированию, которая сейчас анализирует весь спектр вопросов, касающихся минной проблемы в стране. Комиссия будет органом, определяющим политику и приоритетные задачи и уполномоченным заключать контракты с неправительственными организациями и другими органами на проведение различных мероприятий.

Был вопрос в отношении утверждений о насильственных перемещениях людей и гуманитарных последствиях. Мне кажется, будет верным сказать, что такие утверждения о насильственных перемещениях действительно были. Всегда трудно точно определить, что же происходит, и доказать, что людей вынуждают перемещаться. Но суть в том, что по каким бы причинам люди ни перемещались, последствия следует как-то держать под контролем. Прежде всего, мне кажется, такими последствиями должны заниматься национальные власти, в частности власти провинций, при поддержке, желательно, неправительственных организаций и системы Организации Объединенных Наций.

Что же касается вопроса о том, что может сделать Совет Безопасности, то, мне кажется, г-на Осима уже ответил на него.

Вопрос о том, что мы можем сделать в плане налаживания контактов с УНИТА в целях облегчения работы учреждений Организации Объединенных Наций, является сложным. Нам придется обсудить его с г-ном Гамбари, потому что мы не можем войти в прямой контакт с УНИТА.

Как правительство решает вопрос о новых перемещениях? Это вопрос для правительства, поэтому я оставляю его для его представителей.

Был интересный вопрос об аэропорте Куито. Куито стал в своем роде международной проблемой: ремонтные работы там идут уже в течение — почти двух лет, но так и не набрали нормальных темпов. Многие люди пытались узнать, что же в действительности происходит, потому что, по нашей информации, достаточные средства для ремонта аэропорта были выделены. Вы открываете дверь, вас направляют к другой двери, и вы ходите по кругу — а ответа нет. По нашей оценке на сегодня, эта проблема вполне может быть обусловлена сочетанием ряда факторов, таких, как отсутствие интере-

са, слабый потенциал и, возможно, как думают некоторые, — я собираюсь использовать слово, которое, возможно, не часто употребляют в этом Зале — возможно, также коррупция. Мы все надеемся, что правительство займется этим вопросом и обеспечит, чтобы он был решен в скором времени.

Что касается вопроса Камеруна о специальных программах для детей, то могу сказать лишь одно: их чересчур мало. И очень мало программ, призванных содействовать решению проблемы беспризорных детей. Такое положение должно быть исправлено. В целом проблем так много и они настолько серьезны, что очень трудно вдаваться в детали и разрабатывать конкретные проекты для детей.

Представитель Мексики задал вопрос о роли Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в урегулировании ситуации с внутренне перемещенными лицами. УВКБ постепенно сворачивает свою деятельность в отношении перемещенных внутри страны лиц, которые во все большей мере становятся ответственностью Управления по координации гуманитарной деятельности. УВКБ останется в Анголе и будет и впредь помогать учреждениям Организации Объединенных Наций и международному сообществу решать вопросы, связанные с защитой перемещенных внутри страны лиц.

Председатель (*говорит по-испански*): Я благодарю г-на Осиму и г-на де Муля за их замечания и ответы.

Сейчас я предоставляю слово заместителю министра иностранных дел Анголы г-ну Жоржу Шикоти, с тем чтобы он мог подвести итоги и ответить на замечания и заданные вопросы.

Г-н Шикоти (Ангола) (*говорит по-английски*): Мне было задано много вопросов. Я хотел бы выразить признательность за дух заявлений членов Совета, в которых они выразили сочувствие в связи с положением в Анголе, предложили решения и затронули вопросы, касающиеся критической гуманитарной ситуации, сложившейся в нашей стране. Я считаю, что эти вопросы тревожат всех, и я хотел бы высказать несколько важных соображений.

Во-первых, у Совета не должно остаться никаких сомнений в том, что правительство Анголы привержено не только достижению мира всеми

имеющимися в его распоряжении средствами, но также защите жизни человека и прав человека в Анголе и поддержанию демократической атмосферы и демократической конституции. Возможно, многим не так легко понять, как тяжело сохранять это равновесие и поддерживать демократические условия, необходимые для функционирования государственных институтов.

Позвольте напомнить Совету, что в 1992 году в стране были проведены выборы, обеспечившие необходимые условия для достижения мира. В них приняли участие 12 политических партий, все из которых представлены в парламенте. Более того, в парламенте представлен и УНИТА. Но, когда начался конфликт в период после выборов, у правительства не было армии. Позвольте напомнить, что положения соглашения 1991 года предусматривали, что обе противоборствующие стороны должны осуществить разоружение. Правительство осуществило разоружение; УНИТА — нет.

С тех пор, а именно с того момента, когда УНИТА возобновил конфликт, отвергнув результаты выборов, мы отмечаем увеличение численности, поскольку впервые конфликт оказывает пагубное воздействие на города и деревни, а разрушения достигают огромных масштабов. До сих пор правительство не получает никакой поддержки с военной точки зрения. Правительство восстановило свои вооруженные силы и поддерживает институты в целях укрепления доверия. Мы начинали свою работу в ситуации, когда в 1992 году правительство контролировало лишь несколько провинций. Благодаря Лусакскому протоколу мы стремились завершить этот процесс, а это означало прекращение войны и урегулирование ситуации с перемещенными лицами. К сожалению, этого не произошло.

Что касается контролируемых УНИТА районов, то прилагаемые в настоящее время правительством усилия отражают тот факт, что сегодня УНИТА уже не контролирует территорию страны. Правительство распространило свой контроль до границ с Замбией и Намибией. Произошло то, что люди, которые присоединились к партизанской деятельности УНИТА, сегодня возвращаются, поскольку мы установили государственную власть в этих районах. Фактически, большая часть территории страны освобождена. Мне кажется, что следует уточнить заявления некоторых организаций о кон-

цепции «недобровольного переселения». «Недобровольного переселения» людей не существует. Есть люди, которые сдают органы правительственным органам, а другие выражают готовность к этому. Этого никто не ожидал. Хотел бы напомнить, что, когда УНИТА контролировал некоторые районы, он получал помощь извне, несмотря на введенные санкции, и благодаря этому удерживал население в этих районах. Сегодня эти люди возвращаются в контролируемые правительством районы. Мы придаем большую важность разъяснению того, что никакого недобровольного переселения не существует.

Продолжение вооруженных действий не ведет к увеличению числа перемещенных лиц. Скорее, эти действия укрепляют авторитет правительства, и благодаря этому мы сможем предоставить помощь населению в этих районах. Нам известно о существовании районов, к которым трудно добраться. Сегодня доступ к ним имеют вооруженные силы, но гуманитарные организации лишены этой возможности. Это не просто. Во-первых, мы должны восстановить мосты; во-вторых, добиться установления территориальной администрации в этих районах и именно к этому стремится мое правительство. Я привез с собой карту, чтобы продемонстрировать методологию, которой мы следуем в этой связи. В основном это касается районов, на которые мы распространяем свой контроль до границ с Замбией, где, фактически, находится руководство УНИТА. Мы видим, что физическое состояние возвращающихся людей крайне слабое. Должен отметить, что когда большинство из них, включая генералов и членов их семей, возвращаются, мы должны направлять их, по крайней мере, на две недели в больницу до того, как они вернутся домой или останутся в лагерях. Такая ситуация.

Правительство не утверждает, что возможность для доступа не будет обеспечена. В контексте усилий Генерального секретаря во время визита в Анголу г-на Гамбари мы обсуждали этот аспект с представителями вооруженных сил. Мы рассмотрели вопрос о том, как эффективно координировать усилия правительства, неправительственных организаций и системы Организации Объединенных Наций для предоставления помощи населению в этих районах. Мы ставим перед собой следующие задачи: сначала мы должны распространить на эти

районы правительственную администрацию. Но эти районы освобождены вооруженными силами, и эти силы одновременно с военной деятельностью по установлению правительственной администрации предоставляют гуманитарную помощь населению, обеспечивая поставки продовольствия и медикаментов тем, кого они могут обнаружить. Правительству необходимо восстановить свою администрацию, поскольку в этих районах она полностью отсутствовала, поскольку УНИТА не занимается управлением в этих районах.

Второй этап должен состоять в восстановлении мостов, поскольку благодаря этому мы сможем направить грузовики с продовольствием, а также восстановить некоторые взлетно-посадочные полосы. Мне кажется, что характер существующих проблем намного серьезнее, чем обеспечение доступа. Правительство не настаивает на том, что никто не может получить доступ. Проблема заключается в том, что до некоторых из этих районов добраться не просто, особенно до провинции Мошико. Кроме проблемы доступа к этим районам, существует также проблема с населением: на этих территориях проживает очень мало людей. Плотность населения там составляет 0,5 человека на квадратный километр.

Мне кажется, что правительство проводит политику открытости в том, что касается реагирования на эти проблемы в сотрудничестве с международным сообществом. Правительство уже приняло дополнительные меры по восстановлению взлетно-посадочной полосы в Куито. Я думаю, что со временем это будет сделано. Мне кажется, что некоторые аспекты заявления г-на де Муля (Программа развития Организации Объединенных Наций) не соответствуют истине и в этой связи необходимо провести адекватное расследование реальной ситуации. Мы считаем, что, возможно, произошло то, что компания, которая первоначально должна была восстановить взлетно-посадочную полосу в Куито, не имела технического потенциала для проведения этих работ. Мы должны признать, что большую часть оборудования необходимо доставлять на расстояние от 500 до 1000 километров из Уамбы, Луанды или Бенгелы. Мы принимаем дополнительные меры к тому, чтобы восстановить взлетно-посадочную полосу.

Я говорю об этом потому, что для нахождения адекватного решения проблемы транспорта нам

придется расширить свой автомобильный парк, благодаря чему мы сможем поставить некоторую часть продовольствия из Уамбо в Куито и другие районы, где существует такая потребность. Но сейчас наступил сезон дождей и в этих районах очень высокий уровень осадков. Поэтому, как мне кажется, в данный момент будет сложно продолжать восстановительные работы. Но это одна из серьезных проблем, которой нам придется заниматься.

Еще один вопрос, который был задан, состоял в том, что может сделать Совет Безопасности для ограничения военного потенциала УНИТА. Мы очень тесно сотрудничаем с Советом Безопасности. Мы открыты для продолжения переговоров в контексте механизмов, которые использует посол Гамбари, и призываем его продолжать свою работу. Вместе с тем мы также обращали внимание на важность сохранения санкций. Санкции позволили сократить военный потенциал УНИТА. И мы считаем, что это единственный путь, который позволит убедить УНИТА в необходимости опоры на мирные средства достижения мира.

Время мое ограничено, поэтому я хотел бы еще раз выразить Вам, г-н Председатель, признательность за предоставленную возможность прибыть сюда и принять участие в этой дискуссии. Я вновь заверяю Вас в том, что правительство Анголы сохраняет свою приверженность сохранению демократических институтов и уважению прав человека, с тем чтобы УНИТА мог стать частью процесса. Мы хотим помочь УНИТА принять участие в нем. Мы должны избегать политических толкований тех дел, которые правительство не собирается совершать. Существуют условия, благоприятствующие участию всех политических сторон, причем не только УНИТА, но и гражданского общества, церквей и прежде всего традиционных органов власти, которые обычно не упоминаются. Ангола — это не только католическая страна. В ней также проживают традиционные народы, представляющие значительную часть нашего населения, которые должны стать участниками этого процесса.

Председатель (говорит по-испански): На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 50 м.